

NTG4+

Guia rápido

NTG4+ Kurzanleitung

NTG4+ Guide de démarrage rapide

NTG4+ Guia de início rápido

NTG4+ Guida rapida

NTG4+ 快速入门指南

NTG4+ クイックスタートガイド

NTG4+ 퀵 스타트 가이드



O RØDE NTG4+ vem com garantia de 12 meses, que pode ser estendida para 10 anos gratuitamente após o registro on-line . Leia o código QR ou visite <http://warranty.rodemicro.com/ntg4plus>

Für das RØDE NTG4+ gilt ab Werk eine Garantie von 12 Monaten, die man durch die Online-Registrierung kostenlos auf 10 Jahre erweitern kann. Scannen Sie einfach den QR-Code oder surfen Sie zu <http://warranty.rodemicro.com/ntg4plus>.

Le RØDE NTG4+ est fourni avec une garantie de 12 mois que vous pouvez étendre gratuitement à 10 ans en l'enregistrant simplement sur notre site web. Scannez le code QR ou rendez-vous sur <http://warranty.rodemicro.com/ntg4plus>.

Il RØDE NTG4+ viene venduto con una garanzia di 12 mesi, che può essere estesa gratuitamente a 10 anni con la registrazione online. Scansionate il codice QR oppure visitate il sito <http://warranty.rodemicro.com/ntg4plus>.

El RØDE NTG4+ dispone de 12 meses de garantía, que pueden ampliarse hasta 10 años gratuitamente registrándose online. Puedes escanear el código QR o visitar <http://warranty.rodemicro.com/ntg4plus>.

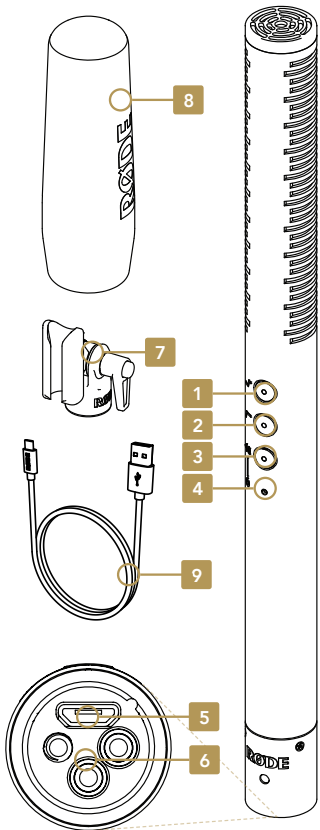
RØDE NTG4+ 自帶 12 个月保修，在线注册后可免费延长至 10 年。请扫描 QR 码或访问 <http://warranty.rodemicro.com/ntg4plus>。

RØDE NTG4+ には 12 ヶ月間の製品保証がついていますが、以下の方法でオンライン登録を行なうことにより、無償で 10 年間の保証へ延長することができます。QR コードを読み取る、または <http://warranty.rodemicro.com/ntg4plus>へアクセスして登録してください。

RØDE NTG4+는 12개월 보증 서비스를 제공하며, 이는 온라인 제품 등록을 하면 추가 비용 없이 10년으로 연장될 수 있습니다. QR 코드를 스캔하거나 <http://warranty.rodemicro.com/ntg4plus>를 방문해 주십시오.

GUIA DE PEÇAS

Vorstellung/Présentation/Guida ai Componenti/Guia de piezas/配件指南/부품 가이드



1. Botão de reforço de alta frequência
2. Botão de filtro passa-alto
3. Botão PAD / Power
4. LED de força
5. Entrada Micro USB
6. Saída XLR
7. RM5 Mic Clip
8. Pára-brisa de espuma
9. Cabo MicroUSB
10. Bolsa ZP2 (não mostrada)

1. Taster für die Anhebung der hohen Frequenzen
2. Bedientaster für das Hochpassfilter
3. PAD- & An/Aus-Taster
4. Speisungsdiode
5. Mikro-USB-Port
6. XLR-Ausgang
7. RM5 Mikrofondclip
8. Windschutz aus Schaumstoff
9. Mikro-USB-Kabel
10. ZP2 Tasche (nicht gezeigt)

1. Bouton d'accentuation des aigus
2. Bouton du filtre passe-haut
3. Bouton de mise sous tension/ PAD
4. Témoin de fonctionnement
5. Entrée micro-USB.
6. Sortie XLR
7. Pince de micro RM5
8. Bonnette en mousse
9. Câble micro-USB
10. Housse ZP2 (pas montrée)

1. Pulsante di Esaltazione delle Alte Frequenze
2. Pulsante del Filtro Passa-Alto
3. Pulsante di Accensione/PAD
4. LED di accensione
5. Ingresso micro USB
6. Uscita XLR
7. Porta microfono RM5
8. Filtro Antivento in Spugna
9. Cavo micro USB

10. Custodia ZP2 (non illustrata)
1. Botón de potenciación de las frecuencias altas
2. Botón del filtro pasa altos
3. Botón PAD/activación
4. LED de alimentación
5. Entrada Micro USB
6. Salida XLR
7. Clip para el micrófono RM5
8. Protector de hule espuma
9. Cable Micro USB
10. Funda ZP2 (no se muestra)

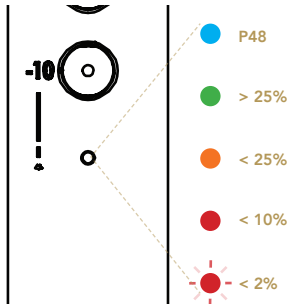
1. 高频提升按钮
2. 高通滤波器按钮
3. PAD/电源按钮
4. LED指示灯
5. Micro USB 输入
6. XLR 输出
7. RM5 话筒夹
8. 泡沫防风罩
9. Micro USB 线
10. ZP2 袋 (未示出)

1. 高周波ブーストボタン
2. ハイパスフィルターボタン
3. PAD/電源ボタン
4. 電源LED
5. マイクロUSB入力
6. XLR 出力
7. RM5 マイククリップ
8. フォーム製ウインドシールド
9. マイクロUSB ケーブル
10. ZP2 ポーチ (表示無し)

1. 고주파 증폭 버튼
2. 하이패스 필터 버튼
3. PAD/전원 버튼
4. /전원 LED
5. 마이크로 USB 입력
6. XLR 출력
7. RM5 마이크 클립
8. 발포성 재질의 윈드실드
9. 마이크로 USB 케이블
10. ZP2 파우치 (그림에 없음)

PODER

Spannungsanforderungen/Alimentation/Alimentazione richiesta/Requisitos de alimentación/電源要求/電源の必要条件/전원 요구 사항



O RØDE NTG4 + pode ser alimentado por:

- A bateria de lítio interna; OU
- Alimentação fantasma P48, a ser fornecida por sua câmera ou dispositivo de gravação. Quando a alimentação fantasma é aplicada, a bateria interna não será usada ou carregada

Enquanto estiver em uso, os botões e o LED de energia na frente do microfone mudarão de cor para alertá-lo sobre o status de energia do microfone:

- Azul (sólido) - a alimentação fantasma P48 é aplicada
- Verde (sólido) - Bateria com mais de 25% de carga. Mais de 150 horas restantes
- Laranja (sólido) - Bateria com menos de 25% de carga. Menos de 50 horas restantes
- Vermelho (sólido) - Bateria com menos de 10% de carga. Menos de 20 horas restantes
- Vermelho (piscando) = Menos de 2% carregado. Menos de 4 horas restantes

Para carregar a bateria interna, conecte o microfone a qualquer fonte de alimentação USB através do cabo MicroUSB fornecido. Enquanto estiver conectado à energia via USB, as luzes na frente do microfone acenderão para indicar que a bateria está sendo carregada no momento. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz de energia acenderá em verde sólido.

Das RØDE NTG4+ kann folgendermaßen gespeist werden:

- Mit dem internen Lithiumakku; ODER
- Mit P48-Phantomspesung der Kamera oder des Recorders. Bei Verwendung von Phantomspesung wird der interne Akku weder angesprochen, noch aufgeladen.

Während des Einsatzes ändert sich die Farbe der Taster und der Speisungsdiode, um Sie über den Speisungsstatus zu informieren:

- Blau (konstant)—Verwendung von P48-Phantomspesung.
- Grün (konstant)—Der Akku ist noch mehr als 25% geladen: Laufzeit von über 150 Stunden
- Orange (konstant)—Die Akkuladung beträgt weniger als 25%: Laufzeit von weniger als 50 Stunden
- Rot (konstant)—Die Akkuladung beträgt weniger als 10%: Laufzeit von weniger als 20 Stunden
- Rot (blinkt)—Akkuladung geringer als 2%. Laufzeit von weniger als 4 Stunden

Um den internen Akku aufzuladen, müssen Sie das Mikrofon mit dem beiliegenden Mikro-USB-Kabel an einen USB-Lader o.ä. anschließen. Solange das Mikrofon via USB aufgeladen wird, leuchten die frontseitigen Dioden in einer Kette auf, um Sie auf den Ladevorgang hinzuweisen. Wenn der Akku geladen ist, leuchtet die Speisungsdiode grün.

Le RØDE NTG4+ peut être alimenté des manières suivantes:

- Par la batterie interne au lithium, OU
- Avec l'alimentation fantôme P48 de votre caméra ou de votre enregistreur. Le recours à l'alimentation fantôme ne sollicite pas la batterie et ne la recharge pas non plus.

Pendant l'utilisation, la couleur des boutons et des témoins en façade du microphone change en fonction du mode d'alimentation:

- Bleu (allumé)—Alimentation fantôme P48
- Vert (allumé)—Charge de la batterie supérieure à 25%: autonomie de plus de 150 heures
- Orange (allumé)—Charge de la batterie inférieure à 25%: autonomie de moins de 50 heures
- Rouge (allumé)—Charge de la batterie inférieure à 10%: autonomie de moins de 20 heures
- Rouge (clignote)—Charge inférieure à 2%: autonomie de moins de 4 heures

Pour charger la batterie interne, reliez le microphone à une source d'alimentation USB par le biais du câble micro-USB fourni. Pendant la recharge du micro via USB, les témoins en façade s'allument les uns après les autres pour signaler que la recharge est toujours en cours. Une fois la batterie rechargée, le témoin de fonctionnement s'allume en vert.

L'RØDE NTG4+ può essere alimentato tramite:

- Batteria interna al litio; OPPURE
- Alimentazione phantom P48, fornita dalla vostra videocamera o dal registratore. In caso di utilizzo dell'alimentazione phantom, la batteria interna non viene utilizzata nè ricaricata.

Durante l'uso, i pulsanti e il LED di accensione del microfono cambieranno colore per avvisare dello stato di alimentazione del microfono:

- Blu (fisso)—È stata applicata l'alimentazione P48
- Verde (fisso)—La livello di carica della batteria è di oltre il 25%. Oltre 150 ore ancora disponibili
- Arancione (fisso)—Carica della batteria al di sotto del 25%. Meno di 50 ore rimanenti
- Rosso (fisso)—Carica della batteria al di sotto del 10%. Meno di 20 ore rimanenti
- Rosso (lampeggiante)—Carica al di sotto del 2%. Meno di 4 ore rimanenti

Per caricare la batteria interna, collegate il microfono a qualsiasi sorgente di alimentazione USB con il cavo micro USB fornito in dotazione. Quando il microfono è collegato ad una alimentazione USB, gli indicatori luminosi davanti al microfono lampeggeranno ciclicamente per indicare che la batteria è in carica. Quando la batteria è completamente ricaricata l'indicatore di accensione si illuminerà in verde fisso.

El RØDE NTG4+ puede activarse con:

- La batería interna de litio; O
- Alimentación phantom P48, suministrada por la cámara o el dispositivo de grabación. Cuando se emplea la alimentación phantom, no se utiliza ni se carga la batería interna.

Durante su utilización, los botones y el LED de alimentación de la parte frontal del micrófono cambiarán de color para indicar su estado de carga:

- Azul (fijo)—Se utiliza la alimentación phantom P48
- Verde (fijo)—Batería cargada más de un 25%. Más de 150 horas restantes
- Naranja (fijo)—Batería cargada menos de un 25%. Menos de 50 horas restantes
- Rojo (fijo)—Batería cargada menos de un 10%. Menos de 20 horas restantes
- Rojo (intermitente)—Carga inferior al 2%. Menos de 4 horas restantes

Para cargar la batería interna, conecta el micrófono a cualquier fuente de alimentación USB mediante el cable micro USB suministrado. Mientras está conectado a la alimentación USB, las luces de la parte frontal del micrófono se iluminarán alternativamente para indicar que la batería se está cargando. Cuando la batería esté totalmente cargada, el indicador de alimentación se iluminará en verde.

RØDE NTG4+ 可通过以下供电：

- 内置锂电池；或者
- P48 幻象电源，通过相机或录音设备提供。使用幻象电源时，内置电池不会耗电，也不会充电。

设备使用时，话筒前部的按钮和电源指示灯会改变颜色，以提示您话筒的电源状态：

- 蓝色（长亮）—P48 幻象电源供电
- 绿色（长亮）—电池剩余电量超过 25%。剩余使用时间超过 150 小时
- 橙色（长亮）—电池剩余电量不足 25%。剩余使用时间不足 50 小时
- 红色（长亮）—电池剩余电量不足 10%。剩余使用时间不足 20 小时
- 红色（长亮）—电量不足 2%。剩余使用时间不足 4 小时

要内置电池充电，将话筒通过随附的 micro USB 线连接到任意 USB 电源即可。通过 USB 连接电源时，话筒前部的灯会循环显示，表示当前正在为电池充电。电池完全充电后，电源灯会变为绿色长亮。

RØDE NTG4+ には以下を利用して電源を供給します。

- 内蔵リチウム電池、または
- カメラや録音機器から供給されるP48 ファンタム電源を利用します。ファンタム電源を利用した場合は内蔵電池を消耗しませんが、それにより電池を充電することはできません。

使用中はマイク正面の電源と電源LEDの色が変わり、マイクの電源状態を表示します。

- 青（点灯）—P48 ファンタム電源使用中
- 緑（点灯）—電池残量 25% 以上 150 時間以上使用可能
- オレンジ（点灯）—電池残量 25% 以下 50 時間未満で使用可能
- 赤（点灯）—電池残量 10% 以下 20 時間未満で使用可能
- 赤（点滅）—電池残量 2% 以下 4 時間未満で使用可能

内蔵電池を充電する場合は、付属のUSB ケーブルでマイクと USB 電源装置を接続してください。USB接続で電源装置と接続している間、マイク正面のランプの色が順番に変わって電池の充電状態を知らせます。電池がフルに充電されると、電源ランプは緑に点灯します。

RØDE NTG4+는 다음 유형의 전원을 사용할 수 있습니다.

- 내장 리튬 배터리 또는
- 카메라/녹음 기기에서 공급되는 P48 팬텀 전원. 팬텀 전원이 공급되고 있을 경우에도 내장 배터리는 사용 또는 충전되지 않습니다.

사용 중에는 마이크 전면부의 버튼 및 전원 LED 가 마이크의 전원 상태에 따라 다른 색으로 변화하게 됩니다.

- 파란색(계속 켜져 있음)—P48 팬텀 전원이 공급되고 있음
- 녹색(계속 켜져 있음)—배터리 충전까지 25% 이하 남음. 150시간 이상 소요 예상
- 오렌지색(계속 켜져 있음)—배터리 충전까지 25% 이하 남음. 50시간 이하 소요 예정
- 빨간색(계속 켜져 있음)—배터리 충전까지 10% 이하 남음. 20시간 이하 소요 예정
- 빨간색(깜빡임)—배터리 충전까지 2% 이하 남음. 4시간 이하 소요 예정

내장 배터리를 충전하려면 함께 제공되는 마이크로 USB 케이블을 이용해 마이크를 USB 전원 공급이 되는 기기에 연결하십시오. USB를 통해 전원을 연결하고 있는 동안에는 마이크 전면부의 불빛이 연형을 그리게 되며 이는 배터리가 충전되고 있다는 뜻입니다. 일단 배터리가 완전히 충전되면 전원등이 녹색으로 계속 빛나게 됩니다.

OPERAÇÃO

Bedienung/Utilisation/Funzioni



On / Off: Para ligar o microfone, pressione e mantenha pressionado o botão PAD por dois segundos. A luz de energia acenderá em azul.

PAD: Pressione o botão PAD para ativar o PAD -10dB. O botão acenderá para exibir a função está ativa.

High Boost: Pressione o botão High Boost para ativar o aumento de alta frequência de + 6db. O botão acenderá para exibir a função está ativa.

Filtro passa-alto: Pressione as frequências de saída do filtro passa-alto abaixo de 75Hz. O botão acenderá para exibir a função está ativa.

An/aus: Um das Mikrofon einzuschalten, halten Sie den PAD-Taster mindestens 2 Sekunden gedrückt. Die Speisungsdiode leuchtet blau.

PAD: Drücken Sie den PAD-Taster kurz, um die -10dB-Abschwächung zu aktivieren. Der Taster leuchtet, um anzuzeigen, dass die Funktion aktiv ist.

Anhebung der Höhen: Drücken Sie Taster [1], um die Höhen um +6dB anzuheben. Der Taster leuchtet, um anzuzeigen, dass die Funktion aktiv ist.

Hochpassfilter: Drücken Sie Taster [2], um die Frequenzen unterhalb 75Hz abzuschwächen. Der Taster leuchtet, um anzugeben, dass die Funktion aktiv ist.

Allumer/éteindre: Pour allumer le microphone, maintenez le bouton PAD enfoncé pendant deux secondes. Le témoin de fonctionnement s'allume en bleu.

PAD: Appuyez brièvement sur le bouton PAD pour activer l'atténuation de -10dB. Le bouton s'allume pour indiquer que la fonction est enclenchée.

Amplification des aigus: Appuyez sur le bouton [1] pour booster les fréquences aigües de +6dB. Le bouton s'allume pour indiquer que la fonction est enclenchée.

Filtre passe-haut: Appuyez sur le bouton [2] pour atténuer les fréquences en-dessous de 75Hz. Le bouton s'allume pour indiquer que la fonction est enclenchée.

Accensione/Spegnimento: Per accendere il microfono premete e tenete premuto il pulsante PAD per due secondi. L'indicatore di accensione si illuminerà in blu.

PAD: Per attivare l'attenuatore -10dB premete il pulsante PAD. Il pulsante si illuminerà per indicare che la funzione è attiva.

Esaltazione Alte Frequenze: Per attivare l'esaltazione delle alte frequenze di +6dB premete il pulsante [1]. Il pulsante si illuminerà per indicare che la funzione è attiva.

Filtro Passa Alto: Per tagliare le frequenze al di sotto dei 75Hz premete il pulsante [2]. Il pulsante si illuminerà per indicare che la funzione è attiva.

OPERAÇÃO (CONTINUAR)

Funcionamiento/操作（续表）/操作方法（続き）/작동(계속)

.....

Activar/Desactivar: Para activar el micrófono, mantén pulsado el botón PAD durante dos segundos. La luz de alimentación se iluminará en azul.

PAD: Pulsa el botón PAD para activar el pad de –10dB. El botón se iluminará para mostrar que la función está activa.

High Boost: Pulsa el botón [1] para activar la potenciación de las frecuencias altas +6dB. El botón se iluminará para mostrar que la función está activa.

High Pass Filter: Pulsa el botón [2] para atenuar las frecuencias por debajo de 75Hz. El botón se iluminará para mostrar que la función está activa.

.....

开/关：要打开话筒，按住 PAD 两秒钟。电源灯会以蓝色亮起。

PAD: 按 PAD 按钮来激活 –10dB 衰减。按钮亮起，表示该功能已启用。

高频增益：按 [1] 按钮来激活 +6dB 高频增益。按钮亮起，表示该功能已启用。

高通滤波器：按 [2] 按钮来衰减 75Hz 以下的频率。按钮亮起，表示该功能已启用。

.....

オン/オフ：マイクの電源をオンにするときは、PAD ボタンを約 2 秒間長押しします。電源ランプが青く点灯します。

PAD: PAD ボタンを押すと –10dB パッドが起動します。ボタンが点灯して機能が作動することを知らせます。

ハイブースト：[1] ボタンを押すと +6dB 高周波ブーストが起動します。ボタンが点灯して機能が作動することを知らせます。

ハイパスフィルター：[2] ボタンを押すとローラーフ周波数を 75Hz 以下にします。ボタンが点灯して機能が作動することを知らせます。

.....

켜짐/꺼짐 마이크를 켜기 위해서는 PAD 버튼을 2초간 누르고 계십시오. 전원등이 푸른색으로 빛나게 됩니다.

PAD: –10dB 패드를 활성화하려면 PAD 버튼을 누르십시오. 기능이 활성화되면 버튼이 빛나게 됩니다.

고주파 증폭: +6dB 고주파 증폭을 활성화하려면 [1] 버튼을 누르십시오. 기능이 활성화되면 버튼이 빛나게 됩니다.

하이패스 필터75Hz 이하의 주파수를 제거하려면 [2] 버튼을 누르십시오. 기능이 활성화되면 버튼이 빛나게 됩니다.

DICAS DE GRAVAÇÃO

Tipps für die Aufnahme/Astuces pour l'enregistrement/Consigli per la registrazione/Sugerencias de grabación/录音提示/収録する際のヒント// 녹음 요령



O RØDE NTG4 + é um microfone de espingarda altamente direcional com um padrão polar supercardióide e, portanto, captura mais áudio de fontes de som diretamente na frente do microfone (no eixo) e menos do ambiente ao redor (fora do eixo). Isso torna o NTG4 + um ótimo microfone boom para diálogo em gravações no local.

Para obter melhores resultados, posicione o microfone o mais próximo possível da fonte de som, mantendo -se fora do alcance da câmera. Um bastão de lança ajudará no posicionamento do microfone no local e sempre usará proteção contra o vento, como um dirigível ao fotografar ao ar livre.

O interruptor PAD integrado ajuda a reduzir a sensibilidade do microfone ao gravar fontes de som muito altas. O filtro passa-alto reduz os sons indesejáveis de baixa frequência, como tráfego, passos ou ar condicionado.

Monitore sua gravação o tempo todo para garantir que você esteja satisfeito com os resultados da gravação.

Para obter mais dicas de gravação, digitalize o código QR ou visite **www.rod**e.com.

.....
Das RØDE NTG4+ ist ein Richtrohrmikrofon mit starker Super-Nierencharakteristik (sehr schmal) und überträgt vor allem Signale, die sich gerade vor der Kapsel befinden – seitliche Signale sind weitaus schwächer. Somit eignet sich das NTG4+ zum Aufzeichnen von Filmdialogen mit einem Bügel.

Halten Sie das Mikrofon immer so nahe wie möglich an die Schallquelle – aber so, dass es nicht im Bild ist. Die Verwendung eines Bügels ist in der Regel Pflicht. Und für Aufnahmen im Freien benötigen Sie einen Windschutz wie den Blimp.

Mit dem PAD-Taster kann der Ausgangspegel abgeschwächt werden, falls die Schallquelle sehr laut ist. Mit dem Hochpassfilter können Trittschall, Verkehrsgeräusche und Heizungsrumplen unterdrückt werden.

Am besten überwachen Sie Ihre Aufnahmen die ganze Zeit, um hinterher keine peinlichen Überraschungen zu erleben.

Wenn Sie noch weitere Aufnahmetipps benötigen, scannen Sie einfach den QR-Code oder surfen Sie zu **www.rod**e.com.

.....

Le RØDE NTG4+ est un microphone canon directionnel avec une directivité super cardioïde qui ne capte que les signaux se trouvant droit devant la capsule. Les signaux latéraux sont sensiblement plus faibles. De ce fait, le NTG4+ convient à merveille pour la captation de dialogues sur le terrain avec une perche.

Veillez à rapprocher le microphone autant que faire se peut de la source de signal, tout en veillant à rester en dehors du champs de la caméra. Dans la plupart des cas, l’utilisation d’une perche s’impose. De plus, songez à utiliser une protection anti-vent comme le Blimp pour les séquences à l’extérieur.

Le bouton PAD permet de réduire la sensibilité du micro pour éviter qu’il ne sature face à des signaux très puissants. Le filtre passe-haut permet d’atténuer des fréquences graves indésirables, produites par la circulation, des pas ou une climatisation.

Surveillez l’enregistrement en permanence pour obtenir le résultat escompté.

Pour davantage d’astuces, scannez simplement le code QR ou surfez sur **www.rod**e.com.

.....

Il RØDE NTG4+ è un microfono a fucile ad elevata direzionalità, che esibisce un pattern polare super-cardioide, per cui capterà il suono proveniente da una sorgente posta direttamente davanti al microfono (in asse) in misura molto maggiore rispetto a quello dell’ambiente circostante (fuori asse). Questo fa dell’NTG4+ un ottimo microfono per asta telescopica, per la registrazione di dialoghi in riprese esterne.

Per ottenere il risultato migliore posizionate il microfono il più vicino possibile alla sorgente sonora, rimanendo comunque al di fuori del campo di ripresa della camera. Durante le riprese esterne quando mettete il microfono su asta telescopica, usate sempre una protezione antivento, per esempio un Blimp.

Quando registrate fonti sonore molto forti, il selettore PAD vi aiuterà a ridurre la sensibilità del microfono. Il Filtro Passa Alto ridurrà i disturbi indesiderati a bassa frequenza come rumore di traffico, passi o aria condizionata.

Assicuratevi sempre di ascoltare le registrazioni mentre le eseguite per essere sicuri del risultato ottenuto.

Per altri consigli riguardanti la registrazione scansionate il codice QR oppure visitate il sito **www.rod**e.com.

.....

El RØDE NTG4+ es un micrófono tipo shotgun altamente direccional con un patrón polar súper cardioide, que por lo tanto captura más cantidad audio de las fuentes de sonido situadas directamente delante del micrófono (centrado) y menos cantidad del entorno circundante (descentrado). Esto hace que el NTG4+ sea un micrófono excelente para grabar diálogos en tomas al aire libre.

Para obtener los mejores resultados, coloca el micrófono lo más cerca posible de la fuente de sonido, permaneciendo fuera del plano de la cámara. Puedes utilizar una pértiga para ayudarte a colocar el micro, y coloca siempre un protector contra el viento, como un Blimp, cuando filmes al aire libre.

El conmutador PAD integrado te ayudará a reducir la sensibilidad del micrófono cuando grabes fuentes de sonido a un volumen muy elevado. El filtro pasa altos reducirá los sonidos de baja frecuencia no deseados, como los del tráfico, los pasos o los equipos de aire acondicionado.

Controla tu grabación en todo momento para asegurarte de quedar satisfecho con los resultados.

Para más sugerencias de grabación, escanea el código QR o visita **www.rod**e.com.

.....

RØDE NTG4+ 是一款有高度指向性的枪式话筒，具有超心形拾音模式，因此拾取正前方（同轴）的音源较多，周围环境（离轴）的较少。这使得 NTG4+ 特别适合用于录制外景拍摄中的对话。

为了达到最佳录制效果，话筒的位置应尽可能靠近声源，远离相机镜头。长杆有助于将话筒伸到适当的位置，同时在室外录制时应始终使用防风罩，如 Blimp。

在录制非常大声的声源时，可用板载 PAD 开关降低话筒灵敏度。高通滤波器可以减少不良的低频声音，如交通、脚步声或空调声。

请务必随时监听您的录音，以确保您获得满意的录音效果。

要获得更多录音提示，请扫描 QR 码或访问 **www.rod**e.com。

.....

RØDE NTG4+ はスーパーカーディオイドの極性パターンを持つ超単指向性マイクのため、マイク（軸上）正面の音源からより多くのオーディオを捉えながらも、周囲（軸外）の音を最小限にとどめることが可能です。この特徴により、NTG4+ はロケーションでの収録に最適なブームマイクとして威力を発揮しています。

収録を成功させるためには、カメラのフレームに入らない位置を維持しながらも、マイクはできるだけ音源に近づけてください。ロケーションでは、ブームポールを利用するとマイクの位置決めに大変便利です。屋外で収録する際は、風から保護するためにも常にBlimp のようなプロテクションを使用してください。

大音量の音源を録音する際に、オンボード PAD スイッチ を使用するとマイクの感度を下げることができて便利です。ハイパスフィルターを使用すると、周囲の交通車両の音、足音、空調機器の音といった、収録したくない低周波域を抑えることができます。

満足のゆく結果を得るためにも、録音する際は常にモニターすることを心がけてください。

より多くのレコーディング時のヒントについては、QR コードを読み取るか、**www.rod**e.comへアクセスしてください。

.....

RØDE NTG4+는 슈퍼 카디오이드 극성 패턴의 높은 지향성을 지닌 샷건 마이크로로서, 마이크의 정면 방향 음원의 오디오 신호를 보다 잘 잡아내고(축 일치) 반면에 주변 환경의 신호는 덜 잡아냅니다(축 이탈). 이 때문에 RØDE NTG4+는 로케이션 촬영 시 대화 녹음용 붐 마이크로 사용하기에 아주 좋습니다.

최선의 결과를 위해서는 마이크를 카메라 샷에 잡히지 않는 한도 내에서 음원과 최대한 가까운 거리에 배치해 주십시오. 봉대는 로케이션 촬영에서 마이크 위치 고정에 도움이 되며, 야외 촬영 시에는 언제나 Blimp와 같은 바람막이 제품을 사용해야 합니다.

내장 PAD 스위치는 소리가 아주 큰 음원 녹음 시에 마이크 민감도를 낮춰주는 역할을 합니다. 하이 패스 필터는 교통 소음, 발걸음 소리 및 에어컨 소음과 같이 원치 않는 저주파 소음을 줄여줍니다.

최선의 녹음 결과를 위해서는 언제나 녹음 상태를 모니터링하는 것이 중요합니다.

더 많은 녹음 요령을 보시려면 QR코드를 스캔하시거나 **www.rod**e.com를 방문해 주십시오.

RØDELink

Procurando uma opção para deixar seu NTG4 + sem fio? O sistema RØDELink fornece conectividade sem fio profissional para o NTG 4 +, além de vários outros dispositivos.

Conecte seus microfones de maneira rápida e fácil sem fio a distâncias de até 100 m
O RØDELink é tão intuitivo que funciona imediatamente, sem a necessidade de seleção de canal.

Poderoso e seguro
Usando uma transmissão digital criptografada de 2,4 GHz que é enviada em dois canais simultaneamente , o RØDELink seleciona automaticamente o sinal mais forte e garante que o áudio seja tão confiável e seguro quanto uma conexão por cabo.

Projetado e fabricado na Austrália

Visite **rod**e.com/rodelink para saber mais.

.....

Möchten Sie das NTG4+ drahtlos verwenden? Das RØDELink-System stellt eine professionelle Funkstrecke für das NTG4+ und zahlreiche weitere Geräte dar.

Die Reichweite zum Empfänger kann bis zu 100m betragen.
RØDELink arbeitet so intuitiv, dass man das System nur auspacken braucht – es braucht nicht einmal ein Kanal gewählt zu werden.

Leistungsfähig und zuverlässig
Die Signalübertragung erfolgt digital auf dem 2.4GHz-Band und läuft über zwei Kanäle gleichzeitig. RØDELink wählt automatisch den kräftigeren Kanal und garantiert so, dass es nie zu Ausfällen kommt.

Entwickelt und hergestellt in Australien.

Weitere Infos gibt es unter **rod**e.com/rodelink.

.....

Vous souhaitez utiliser le NTG4+ sans fil? Le système RØDELink est un système sans fil numérique pour votre NTG4+ ainsi que plein d’autres dispositifs.

La portée entre l’émetteur et le récepteur peut aller jusqu’à 100m.
RØDELink est tellement intuitif qu’il suffit de déballer le système. Il ne faut même pas sélectionner un canal.

Puissant et sécurisé
La transmission des signaux est numérique et s’effectue sur la bande des 2.4GHz. Grâce à l’utilisation de deux canaux, RØDELink peut à tout moment choisir le canal le plus fort et ainsi éviter toute coupure.

Conçu et fabriqué en Australie.

Voyez **rod**e.com/rodelink pour plus d’infos.

.....

Siete in cerca di un sistema per rendere wireless il vostro NTG4+? Il sistema RØDELink fornisce collegamenti wireless professionali per l’NTG4+ e per altri apparecchi.

Collegate senza fili e con facilità i vostri microfoni fino a distanze di 100m
RØDELink è così intuitivo che funziona appena attivato, senza nessuna necessità di selezione dei canali.

Potente e sicuro
Tramite una trasmissione criptata digitale a 2.4GHz che viene inviata contemporaneamente su due canali, RØDELink sceglie automaticamente il segnale più forte e garantisce che il vostro audio sia affidabile e sicuro tanto quanto una connessione a filo.

Progettato e costruito in Australia

Per saperne di più visitate il sito **rod**e.com/rodelink.

¿Quieres que tu NTG4+ sea inalámbrico? El sistema RØDELink ofrece conectividad inalámbrica profesional, tanto para el NTG4+ como para una amplia gama de otros dispositivos.

Podrás conectar tus micrófonos sin cables, de una manera rápida y sencilla, a distancias de hasta 100m
RØDELink es tan intuitivo que puedes utilizarlo nada más sacarlo de la caja, sin que sea necesario seleccionar canales.

Potente y seguro
Gracias a una transmisión digital cifrada de 2.4GHz que se envía simultáneamente a dos canales, el sistema RØDELink selecciona automáticamente la señal más intensa y garantiza un audio tan fiable y seguro como el de las conexiones con cable.

Diseñado y fabricado en Australia.

Visita **rod**e.com/rodelink para más detalles.

.....

想寻找无线使用 NTG4+ 的方法？RØDELink 系统为 NTG4+ 及其他各种设备提供专业无线连接。

无线连接话筒，简单而快捷，有效距离长达 100m RØDELink 操作直观，开箱即可使用，无需选择频道。

强大而安全
使用 2.4GHz 加密数字传输，双通道同时传输，RØDELink 自动选择最强的信号并确保您的音频与有线连接一样可靠、安全。

由澳大利亚设计和制作。

访问 **rod**e.com/rodelink 了解更多详情。

.....

NTG4+ をワイヤレスで操作するオプションをお探しますか？ RØDELink システムを利用すると、プロ並に充実したワイヤレスで NTG4+ だけではなく、幅広い他の機器と接続することができます。

最長100m離れた距離まで、手早く簡単にマイクをワイヤレスで接続することができます
RØDELink は箱から出せば、すぐその場で使用することができます。チャンネルの選択も不要です。

強力そして確実
同時に 2 つのチャンネル上に送られる 2.4GHz の暗号化されたデジタルトランスミッションを使用することで、RØDELink は自動的に最も強力な信号を選出し、ケーブル接続と同等の信頼性と確実性でオーディオを送信します。

設計・製造 オーストラリア

詳細は**rod**e.com/rodelinkへアクセスしてご覧下さい。

.....

귀하의 NTG4+를 무선으로 사용할 수 있는 방법을 찾고 계십니까? RØDELink는 자동적으로 NTG4+를 비롯한 다른 기기들에 전문적인 무선 연결 기능을 제공합니다.

귀하의 마이크를 쉽고 빠르게 100m 거리까지 무선으로 연결해 보십시오. RØDELink의 사용법은 매우 직관적이므로 채널 설정 필요 없이 상자에서 바로 꺼내 쓸 수 있습니다.

강력한 기능 및 보안성
2개의 채널로 동시에 2.4GHz암호화 디지털 전송 방식을 사용하는 RØDELink는 자동적으로 가장 강력한 신호를 선택하며, 오디오 신호가 케이블 연결만큼이나 안전하고 믿을 수 있게 전달되도록 합니다.

오스트레일리아에서 설계 및 생산

더 많은 정보를 보시려면 **rod**e.com/rodelink를 방문해 주십시오.